

### **The Valentín Carderera Collection at the ETSAM. A model of the Library of Romanticism.**

*This article studies the bibliographical legacy in the Escuela T.S. de Arquitectura de Madrid (ETSAM) of the in Huesca born architect Valentín Carderera, specifically the collection that arrived from the National Library and is included in its inventory from 1941. The study has been carried out with the aim of describing the bibliographical references it contains, studying its relevance from the point of view of knowledge of architecture and other associated arts. To this end, the different subjects contained within the legacy have been described, with special attention to the titles specifically dedicated to architecture, analysing their contents from a theoretical and practical approach to the discipline. Finally, the books in his library were studied in order to understand their significance in Carderera's disciplinary vision. As a result of the research, an attempt has been made to understand the importance they may have had for the School, considering their relevance in the opening of a section on Romanticism in the Museum of Architecture promoted by Modesto López Otero.*

**Keywords:** ETSAM, Carderera, Library, Romanticism, Iconography.

---

*El presente artículo estudia el legado bibliográfico en la Escuela T.S. de Arquitectura de Madrid (ETSAM) del oscense Valentín Carderera, en concreto la colección llegada desde la Biblioteca Nacional que se recoge en su inventario desde el año 1941. El estudio se ha realizado con el fin de describir las referencias bibliográficas que contiene, estudiando su relevancia desde un punto de vista del conocimiento de la arquitectura y otras artes asociadas. Para ello se han descrito los diferentes temas contenidos dentro del legado, con una especial atención a los títulos específicamente dedicados a la arquitectura, realizando un análisis de sus contenidos desde un planteamiento teórico y práctico de la disciplina. Finalmente se han estudiado los libros que poseía en su biblioteca, al objeto de entender su significado en la visión disciplinar de Carderera. Como resultado de la investigación, se ha intentado comprender la importancia que pudieron tener estos para la Escuela, encarnada en su relevancia en la apertura de una sección sobre el Romanticismo en el Museo de Arquitectura promovido por Modesto López Otero.*

**Palabras clave:** ETSAM, Carderera, Biblioteca, Romanticismo, Iconografía.

Jose Manuel  
González  
Izquierdo

# La Colección de Valentín Carderera en la ETSAM

*Un modelo de Biblioteca del Romanticismo*

DOI 10.20868/cn.2024.5334

## Introducción

El presente artículo estudia el conjunto de libros de Valentín Carderera llegados después de la guerra civil a la Escuela T.S. de Arquitectura de Madrid (ETSAM), provenientes de la Biblioteca Nacional (BNE). El trabajo trata de describir las referencias bibliográficas y revisar su relevancia desde un punto de vista del conocimiento de la arquitectura y otras artes asociadas. Teniendo presente su como profesor de Teoría General de las Artes, se han intentado encontrar algunas trazas concretas del pensamiento de Carderera, desde sus primeros años en Roma hasta su trabajo en la Comisión Central de Monumentos.

En este contexto se han descrito los diferentes contenidos y sus referencias básicas, todo ello centrado en el conocimiento técnico y artístico que puedan aportar, con una especial atención a los títulos específicamente dedicados a la disciplina, realizando una descripción de sus contenidos desde un planteamiento teórico y práctico de la arquitectura. Además, se han estudiado los libros que poseía en su biblioteca sobre este tema, al objeto de entender su significado dentro del marco general del estudio. Como resultado de la investigación, se ha comprendido la importancia que pudo tener la recepción de estos fondos para la biblioteca recién abierta, así como su relación con sus intereses en los años posteriores.

## Estado de la cuestión

La biografía del artista y erudito aragonés nacido en Huesca en el año 1796 y fallecido en Madrid en 1880, ha sido objeto de atención en varios estudios históricos y artísticos. Varios de ellos mencionan su librería, empujando por su testamentaria que recogía 4.211

volúmenes dedicados a diversos temas, con 70 volúmenes de arquitectura (Hidalgo 2010). En el catálogo de venta de su herencia en la calle de la Greda aparecían 411 obras, con más de treinta de arquitectura.<sup>1</sup> Un perfil como bibliófilo que ya resaltaba Vicente Poleró en el año 1886, destacando su interés por diversos temas, desde «Monumentos y antigüedades [...] a empresas de armas», en tanto que Vindel (1934) mencionaba la extensión de su librería<sup>2</sup> y el variado destino de las obras, de las que algunas llegaron a «la provincial de Zaragoza». En cuanto a volúmenes concretos, el completo estudio de Lanzarote (2019) editado por la BNE da cuenta de su donación de 18 libros a la institución en el año 1863, con temas inicialmente alejados de la arquitectura como el erotismo o los retratos de personajes ilustres de Van Dyck.

Se encuentran varias entregas de libros adicionales tras su muerte, siete con estampas a la misma BNE en el año 1880, fundamentalmente de obras italianas además de un diccionario comentado de Cean Bermúdez, a lo que se suman 300 hojas anotadas sobre artistas para esa misma obra. En sus últimas voluntades también se añadieron instrucciones para donaciones personales, con la entrega de los libros más modernos a Mariano Carderera hijo, así como para Pedro de Madrazo, entre ellos los dos tomos que ya poseía de «las Joyas de Francia de Laborde» que pueden corresponder a *Les Monuments de Alexandre de Laborde*, además de un texto que se puede interpretar como *The monumental Brasses of England* sobre efigies en metal, además de alguna donación adicional. Se encuentra igualmente una entrega de tres ejemplares al Museo Provincial de Huesca, con ocasión de la apertura de su Museo Provincial (Cantero y Sanz 2010: 109), acompañados por varias obras y estampas de carácter pictórico

---

Arquitecto y Máster en Patrimonio Arquitectónico ETSAM. Profesor Universidad Rey Juan Carlos. Doctorando en el programa de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Politécnica de Madrid.

y museístico. Finalmente, sobre su legado en el Museo Lázaro Galdiano se encuentra el trabajo de Yeves (2010: 186), en el que destaca una primera edición de *Los caprichos* de Goya, autor tan afecto a Carderera.

Dentro de este conjunto destaca la ausencia de un trabajo específico sobre sus libros y más en concreto de arquitectura, una carencia que se pretende subsanar mediante este trabajo, fundado el estudio de los ejemplares de la biblioteca de la ETSAM y otros libros de su testamentaria.

### El pensamiento arquitectónico

En cuanto a su interés por la arquitectura, el orden de las láminas de su estudio en su primer periodo de formación italiana puede ayudar a entender los aspectos más destacados de su planteamiento. En la cuarta carpeta<sup>3</sup> denominada «topográfica» se encuentran varios autores de grabados, en primer lugar G.B. Piranesi, autor de gran presencia en la Biblioteca de la nueva Escuela Especial de Arquitectura.<sup>4</sup> Mencionaba también el aragonés la obra de tres grabadores centroeuropeos, Johann Christian Reinhart, que se trasladó a Roma en 1789 y que fue vecino de José de Madrazo en la Via Delle Quattro Fontane (Jordán de Urriés 1998: 50), realizando una serie de grabados sobre los alrededores de la capital de gran interés arqueológico y naturalista, publicados con el nombre de *Mahlerisch radirte prospecte von italien*, junto con Albert Christoph Dies, y Jakob Wilhelm Mechau, no mencionado por el oscense. Otro grabador es Wilhelm Friedrich Gmelin, del que la RABASF posee una vista del Lago de Albano y una perspectiva de las cascadas de Tivoli con la Villa de Horacio, una combinación entre biografía clásica y topografía como soporte de la arquitectura romántica que no le debió de dejar indiferente. En cuanto al estudio de algunos de sus dibujos italianos, se encuentran referencias clásicas y paleocristianas (Gallego 2023: 83), con algunas plantas circulares como San Cosme y San Damian en el Gianicolo o Santo Stéfano in Rotondo, que pudieron servir de referencia para su carrera posterior.

En París se relacionó con varios arquitectos que también nos pueden dar una idea de sus intereses. Destaca en primer lugar Eugène-Emmanuel Viollet Le-Duc, con el que tuvo múltiples encuentros, un autor cuya participación en la enseñanza de la arquitectura española comenzaba a ser relevante, siendo sus libros manejados en la nueva Escuela Especial y sus textos de uso docente

en los años posteriores. También se encontró con Charles Barry, encargado de la reconstrucción del parlamento de Westminster. Su encuentro con Pierre Fontaine se refirió de manera concreta a la decoración del Castillo de Malmaison realizada para los Emperadores Napoleón y Josefina en el año 1800, mientras que el interés arqueológico se encuentra en el contacto con el Duque Domenico Lo Faso Pietrasanta, arquitecto que dirigió excavaciones en Sicilia, así como Owen Jones, autor del célebre trabajo sobre la Alhambra entre otros. El grabado aparece entre los intereses de otra figura como Hippolyte Destailleur, coleccionista y editor de las obras *Recueil d'estampes relatives à l'ornementation des appartements du XVIIe au XVIIIe siècle*, editada en dos volúmenes en París, por Rappilly entre 1863 y 1871, y una reedición de *Les plus excellents bastimens de France* de Jacques Androuet du Cerceau, entre 1868 y 1870 por Lévy, un interés que se reflejó en su biblioteca particular. Finalmente, encontramos tres arquitectos españoles en sus diarios, Fernando Arbós y Tremanti, al que Carderera encontró en París junto a su padre, el grabador y Académico Fernando Arbós. Arquitecto nacido en Roma, fue autor de una gran cantidad de obras en Madrid, como la Iglesia de San Manuel y San Benito de influencia medieval italiana, o los edificios para la Caja de Ahorros. También menciona Carderera a Elias Rogent, arquitecto catalán de gran importancia que reuniría unos apuntes de las clases de Aníbal Álvarez en la recién creada Escuela de Arquitectura, recopilando diferentes estilos arquitectónicos como método de enseñanza de la disciplina (Hereu 1978: 69-74). Finalmente aparece la mención a un colaborador directo en la elaboración de algunas de sus láminas, el arquitecto de origen francés Alejandro Sureda, que se formó en el taller de Henri Labrouste, que en la época se encontraba alejado del sistema de Ateliers de la Ecole de Beaux Arts. Este conjunto de contactos puede hacer idea de la relevancia de los estilos históricos en las obras del periodo, sin olvidar una base contemporánea en el uso de nuevos materiales y configuraciones espaciales.

En referencia a su trayectoria como historiador y crítico, tras su solicitud de entrada en la Real Academia de la Historia, leyó un discurso sobre los retratos de grandes personalidades en el año 1844, coincidiendo con el comienzo de su participación en la Comisión Central de Monumentos. En el año 1845, además de su cargo en la RAH es nombrado catedrático de Teoría de las Artes en la RABASF,

por real Orden firmada el 23 de marzo por Pedro José Pidal.<sup>5</sup> Estos cargos sin duda se relacionaban con su pensamiento sobre el arte, expresado en varios artículos y libros, como en el primer número de «El artista», en el que explica el carácter de la arquitectura en relación con el resto de las artes, siendo entre todas «la que suministra los mayores y más grandiosos medios para la belleza simétrica» (Carderera 1839: 151-152), fruto de «aquellas abstracciones en que se recrea nuestro entendimiento» como resultado de la realidad sensible, como afirmaba en su discurso de entrada en la citada Academia. En cuanto a los estilos arquitectónicos, además de su atención a la Edad Media y el Gótico como los periodos donde la arquitectura obtiene su «impulso definitivo» (Carderera 1847: 50), no abandona en sus escritos la atención a otros periodos históricos, como la regeneración de la disciplina en el reinado del rey Carlos III, además de la estima hacia figuras como Juan de Herrera destacado con ocasión de un artículo sobre las Descalzas Reales, o Juan Gómez de Mora, que se encuentra tanto en los diarios como en las anotaciones de las carpetas de grabados. La protección del patrimonio arquitectónico también es destacada en estos textos, con la creación de los nuevos museos provinciales y nacionales por medio de un sistema de traslación entre el espacio original y el espacio contemporáneo, con los elementos patrimoniales organizados de acuerdo con el gusto del público espectador, siendo las artes aglutinadoras de los hechos históricos que justifican nuevos órdenes sociales (Carderera 1840: 231).

### **El fondo Carderera de la ETSAM**

Las obras del aragonés cedidas a la Escuela provinieron de la Biblioteca Nacional dentro de un conjunto que se reunió en diferentes etapas. La primera adquisición de la BNE la realizó el Estado en el año 1867,<sup>6</sup> detallada por Carderera en un manuscrito titulado «Resumen de las estampas colocadas en carteras de su número y precio»,<sup>7</sup> entre las que se cuentan la planta del Alcázar de Toledo con anotaciones originales de Felipe II, así como dibujos de Vignola. La última conocida fue la compra del año 1940 a sus herederos, obteniendo nuevos fondos de su biblioteca para la institución.

En cuanto al inventario que llegó a la ETSAM, suma más de setenta libros que entraron en la Escuela desde su reapertura el año 1941, una cantidad discreta dentro de un

conjunto que sobrepasa los 6.900 registros generales en el libro de entradas. Este conjunto ofrece algunas características que pueden ser de interés, en primer lugar, se puede mencionar el arco temporal de las publicaciones, que abarca desde el año 1639 hasta el año 1879, con una distribución creciente que suma la mayor cantidad de referencias en la segunda mitad del siglo XVIII y la primera mitad del XIX. En cuanto al idioma utilizado, el francés es la lengua dominante, con un total de cuarenta textos de fecha media de publicación de principios del XIX (1800), mientras que el italiano es el segundo soporte de la colección, con veinticinco referencias y la segunda mitad del XVIII como fecha de edición media (1771), lo que habla de una base anterior de contenidos. Los libros españoles no son abundantes, con ocho entradas contemporáneas de mediados del siglo XIX como fecha promedio, y finalmente dos únicas referencias en latín de mediados del XVII.

Los temas ofrecen diversos aspectos vinculados con el patrimonio y las artes, encabezados con los casi veinte volúmenes dedicados a los viajes, acompañados por la iconografía y artes con la misma cantidad de ejemplares. Los monumentos y la arqueología se convierten en el punto intermedio de las muestras con poco más de diez libros, que descienden en las obras españolas, al igual que unas publicaciones periódicas que comienzan su andadura en las colecciones. Las biografías cierran la serie con siete números, hasta llegar la arquitectura y otras técnicas que reúnen solo tres muestras.

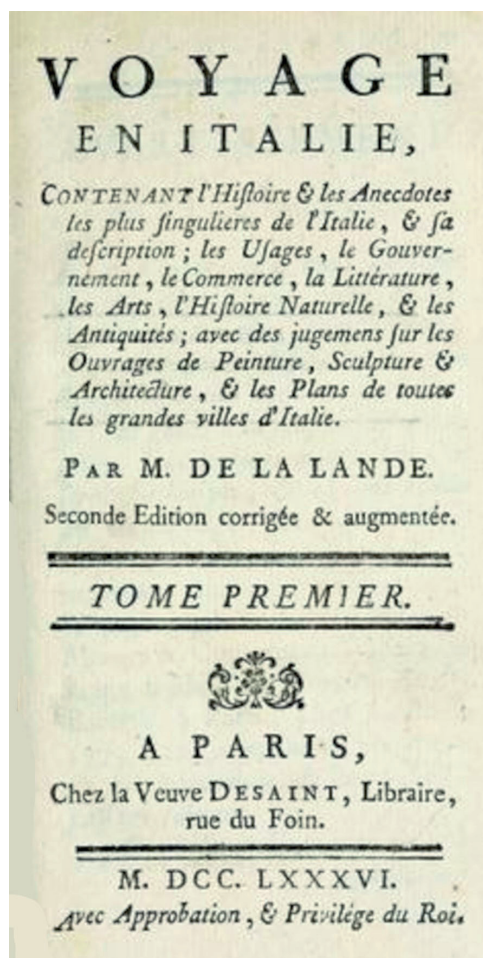
### **Viajes**

Este ámbito destaca por su número de obras dentro del conjunto, como extensión del tradicional Grand Tour, junto con los recientes viajes de académicos y guías de viajeros. Se encuentran en primer lugar dos copias de la obra de Jérôme de La Lande (1786-1790)<sup>8</sup> sobre Italia (figura 1), que incluía un detallado estado de la cuestión para rematar su desarrollo con un llamativo estudio físico y geológico, relacionado con la formación científica y astronómica del autor. Un planteamiento positivista similar se encuentra en Aubin-Louis Millin (1817),<sup>9</sup> que describe varias ciudades del norte de Italia y Lombardía con Milán como protagonista, aportando varios conjuntos de datos y descripciones tipológicas. Las sedes nobiliarias se encuentran en una edición de la casa Veroli (1828) sobre el palacio florentino que dio lugar a los



Uffizi, centrado en la numismática y la interpretación artística con J.J.Winckelmann de referencia. En Módena se describe el apartamento ducal de Francesco III de Este, en una obra editada por los Herederos de Soliani (1787),<sup>10</sup> resaltando una visualidad desarrollada posteriormente por Fiedler y Croce. La descripción del filólogo Scipione Maffei (1795) del Museo Lapidario de Verona incluye las inscripciones etruscas, griegas y latinas, mientras Luigi Catalani (1845),<sup>11</sup> arquitecto municipal de Nápoles, realizó un estudio específico de cada Iglesia local. *La guía de forasteros de la Ciudad Partenopea* editada por Rossi (1788), pudo ser de interés para Carderera por el estudio histórico del Virreinato de Pedro de Toledo, junto con los recientes crecimientos urbanos promovidos por Carlos III. Acerca de Perugia, Baldassare Orsini (1784) resalta el valor de la visita como medio de aprecio de un arte liberal, científico y razonado, en una obra dedicada a su amigo Raphael Mengs, mientras que, en Génova, el académico Giuseppe Ratti (1780)<sup>12</sup> discípulo y polémico biógrafo del Bohemio,<sup>13</sup> elaboró un inventario artístico y monumental que incluía rutas arquitectónicas con inscripciones y *vedutas*.

Francia es la siguiente nación destacada en este apartado, con la descripción del viaje de coronación del soberano francés Luis XV a la catedral de Reims en el año 1722 editada por Alberts (1723), incluyendo una descripción de su arquitectura efímera. La nueva ciencia geográfica se incorpora por Jean Baptiste Tavernier (1679-1712),<sup>14</sup> del que se encuentran los volúmenes correspondientes a diferentes ediciones de su viaje a Oriente y la India para el comercio de gemas, junto con una obra de Jean Dumont (1699)<sup>15</sup> de trasladados a Esmirna, Venecia y Alemania que reúne datos míticos con hechos políticos. Las guías de viajeros se encuentran en Georges-Louis Le Rouge (1738),<sup>16</sup> una obra planteada desde la utilidad y la comodidad con etapas que conectaban en ambos sentidos la capital gala con sus países vecinos. Con un mayor papel institucional Jean-François Bourgoing (1801)<sup>17</sup> menciona la atención al papel de las Academias y la economía en Portugal, en tanto que sobre Alemania se encuentra la descripción de la ciudad de Dresde, un espacio cívico con sus modernos dispositivos culturales impresa por Arnold (1818).<sup>18</sup> Finalmente, más pintorescos son los viajes a Flandes y Brabante de Jean-Baptiste Descamps (1769), por la relevancia de su gótico. En último lugar, sobre España aparece el renombrado



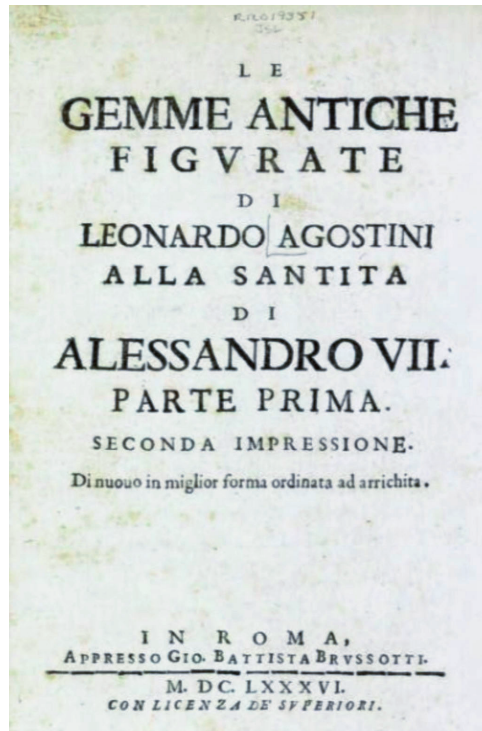
**Figura 1.** Portada del libro *Voyage en Italie: contenant l'histoire et les anecdotes les plus singulieres de l'Italie et sa description*, de Jérôme de La Lande, 1786

libro de Juan Álvarez de Colmenar (1707), seudónimo de un autor francés o del mismo editor Pieter Van der AA, autor de cinco tomos que incluyen vistas panorámicas y acomodados para los viajeros.

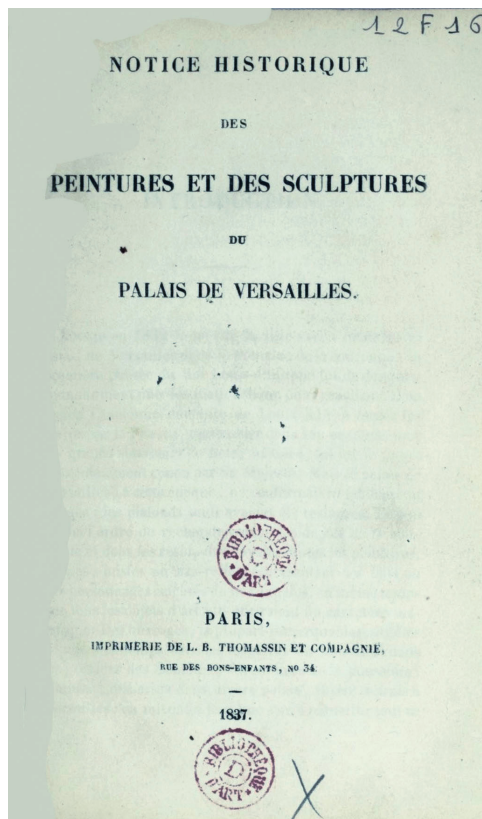
### Epigrafía y otras Artes

La importancia del grabado en piedra se puede asociar a su uso como fuente de información, probablemente en relación con su obra sobre figuras históricas. En este ámbito se encuentra la glíptica, o tallado de piedras duras, con un tratado de Leonardo Agostini de 1686 (figura 2), que fue producido por el anticuario de Alessandro VII, recomendado por Cassiano dal Pozzo tras su trabajo con el cardenal Barberini. En otro trabajo, Andrea Pietro Giulianelli (1753), traduce y comenta el listado de talladores que Mariette presentó a la Academia francesa, mientras que el estudio de los moldes se encuentra en la descripción del museo de Cristiano Denh por Francesco María Dolce (1772), realizado junto con el barón Filipp Stosch. Las colecciones de medallas permiten conocer la historia, la cronología o la geografía de los pueblos, un

**Figura 2.** Portada del libro *Le gemme antiche figurate*, de Leonardo Agostini, 1686.



interés documental que se encuentra en la Colección Vaticana, desde Martino V hasta Inocencio XI editado por Mariotti, con sus modificaciones de acuñación, métricas y materiales, una serie tasada entre otras figuras por Winckelmann. El tratado veneciano de Zaccaria (1793) introduce los términos de



**Figura 3.** Portada del libro *Notice historique des peintures et sculptures du Palais de Versailles*, de la imprenta de Louis Benjamin Thomassin. 1837.

acuñación  *cudere, ferire, precutere, o signare*, definiendo la inteligencia de las medallas como la facultad de interpretación de sus contenidos. El estudio precedente de Nápoles a cargo de Cesare Antonio Vergara (1715), se desarrolla como tratado cronológico personal introduciendo referencias vaticanas, obra a la que se suma la colección local de los Smetius (1678) en Nimega y transcrita por Johannes hijo. Las fuentes de inscripciones incluyen el estudio de los túmulos y sepulcros de Placido Puccinelli (1664), soportes diversos utilizados para las tallas e inscripciones sobre sus «colosos, mausoleos, sepulcros, pirámides, estatuas y planchas de bronce» de iglesias del norte de Italia. Finalmente se encuentra el trabajo editado por Raffaele Terry (1813), una obra de importante componente artístico sobre el Cementerio de Certosa en Bolonia, en la tradición del disegno como sistema racional de las bellas artes, a diferencia de otras obras sobre el mismo tema de una materialidad más acentuada como la de Giovanni Zecchi, sin presencia en la colección.

De manera llamativa los estudios de pintura y escultura no son las obras más abundantes, sin embargo, recogen varios de los principios artísticos del periodo. Luigi Pellegrino Scaramuccia (1674) resaltaba la importancia de la historia sacra y la poesía para la pintura, desde la figura ficticia de Girolamo, un aprendiz que es guiado por un “espíritu arquetípico” de Rafael a través del país italiano. Sobre la Escultura se encuentran sus descripciones materiales, icónicas y políticas en el caso del tratado de escultura del jurista François Lemée (1688), a cuenta de un monumento dedicado a Luis XIV por Martin Desjardins, mientras que Michel François Dandré-Bardon (1765) combina en técnicas pictóricas objetivas los principios neoclásicos con la expresión figurativa, a lo que suma un estudio del mármol en el segundo volumen, junto con una enumeración de pintores, escultores y grabadores franceses desde el reinado de Francisco I.

En cuanto a las figuras teóricas, destaca de nuevo Anton Raphael Mengs junto con Francesco Milizia, ambos mencionados en el recopilatorio sobre los modernos principios del arte de François-René-Jean de Pommereul (1799), mientras que André Félibien (1725) estudia las diversas artes en artículos,<sup>19</sup> con una especial atención a la arquitectura desde la Villa de Plinio y una revisión de Scamozzi, a lo que se añade una disertación sobre el estilo gótico. El arte del grabado cuenta con el completo tratado



técnico de J.C.L. Musseau (1821) con los profesionales y amateurs, los métodos y piezas más relevantes y la limpieza de las láminas. Acompaña una obra suplementaria sobre Rembrandt de Ignace Joseph de Claussin (1828), que incluye los valiosos grabados de prueba y una comparación con el catálogo de Bartsch. En cuanto a las instituciones artísticas, Thomassin (1837) edita la descripción del museo recién abierto en Versalles en el año 1833 por orden del emperador Luis Felipe tras la rehabilitación de Frédéric Nepveu (figura 3), Finalmente Alexandre Lenoir (1801)<sup>20</sup> dedica su obra a la creación del Museo Francés de Monumentos, junto con un estudio de vitrales, refiriendo como las esculturas y los retablos se acumularon inicialmente en el convento de les petits-augustins, mientras que los *grands-jesuites* y los *cordeliers* recibían los libros, manuscritos y similares. Termina este apartado con un tratado de música de William Cooke Stafford (1832), traducido del inglés por Adèle Fétis.

### Monumentos y Arqueología

Se encuentra en este apartado una atención preferente a los tratados sobre la antigüedad clásica, empezando por la segunda edición del estudio topográfico y onomástico de la Roma antigua de Famiano Nardini (1704), que incluye una descripción de la pirámide de Cestio a cargo de Ottavio Falconeri,<sup>21</sup> con un análisis galileano de una piedra procedente del panteón, así como de sus inscripciones y pinturas (figura 4). Acompaña un levantamiento de las fuentes de la Roma moderna de Doménico Parasacchi (1773)<sup>22</sup> a modo de motivos conceptuales de estas infraestructuras romanas. A esto se suman indagaciones arqueológicas como los levantamientos de la recién descubierta Gabii por Gavin Hamilton y Ennio Quirino Visconti (1797), depositados en la Villa Borghese del Pincio. Fuera de Italia se encuentra la documentación de León Ménard (1836)<sup>23</sup> sobre los recientes descubrimientos romanos en la ciudad de Nimes, de nuevo con gran presencia de las inscripciones. Como fuente alternativa se encuentra un peculiar estudio sobre los Etruscos (figura 5) en el que Curzio Inghirami (1637) afirma haber encontrado una cápsula del tiempo denominada «Scarith» cerca de la finca familiar en Volterra, una polémica sobre las fuentes materiales que llegó hasta el Papado.

En relación con el Gótico el importante tipógrafo Giuseppe Antonelli (1843) editó un

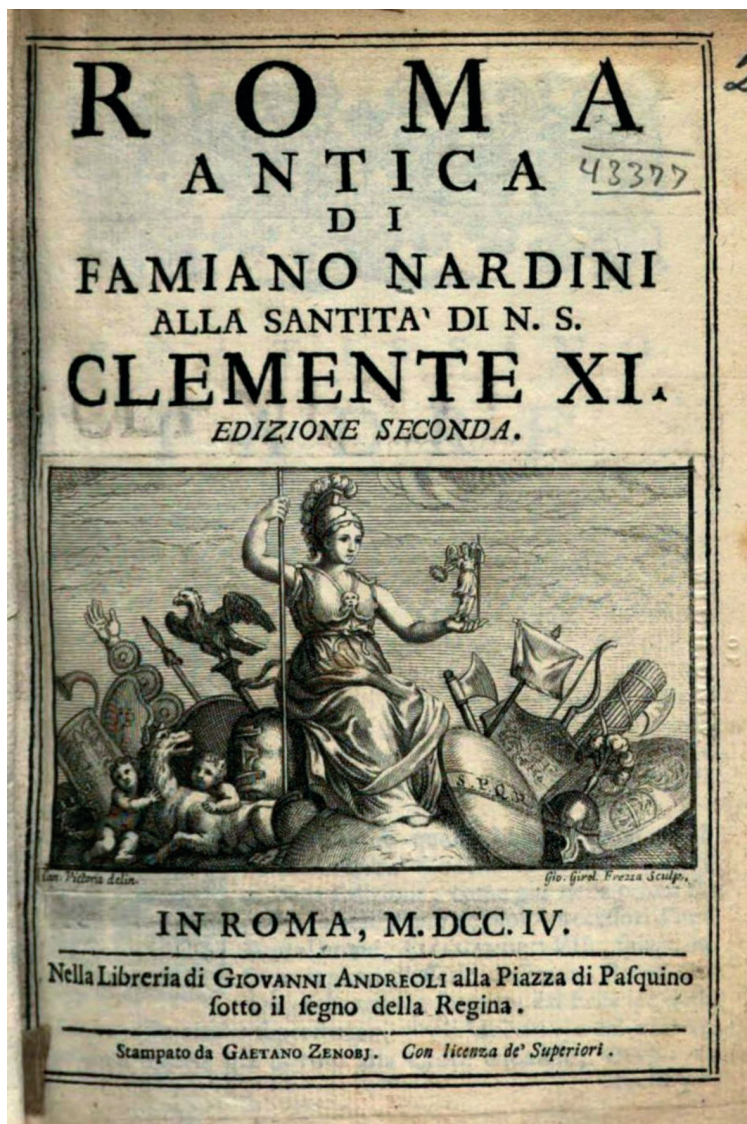


Figura 4. Portada del libro *Roma antica*, de Famiano Nardini, 1704.

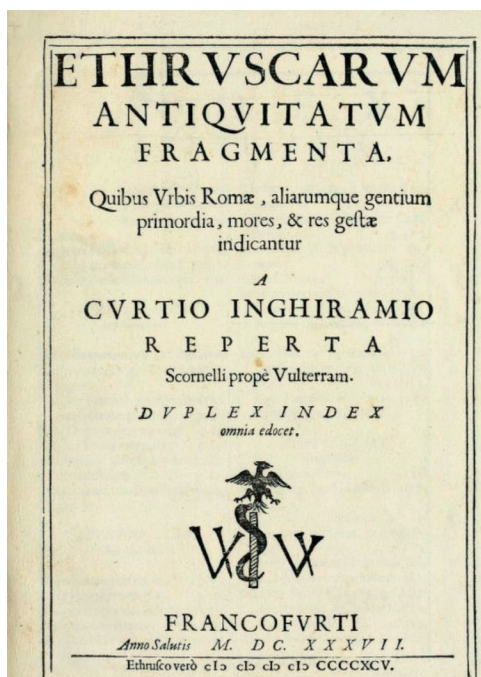


Figura 5. Portada del libro *Ethruscarum antiqvitatum fragmenta: quibus urbis Romæ, aliarumque gentium primordia, mores & res gestæ indicantur*, de Curzio Inghirami, 1807.



**Figura 6.** Portada del libro *Collezione de' migliori ornamenti antichi sparsi nella città di Venezia : coll' aggiunta di alcuni frammenti di gotica architettura e di varie invenzioni di un giovane alunno di questa Imp.* Reg. Academia, de Giuseppe Antonelli, 1843.



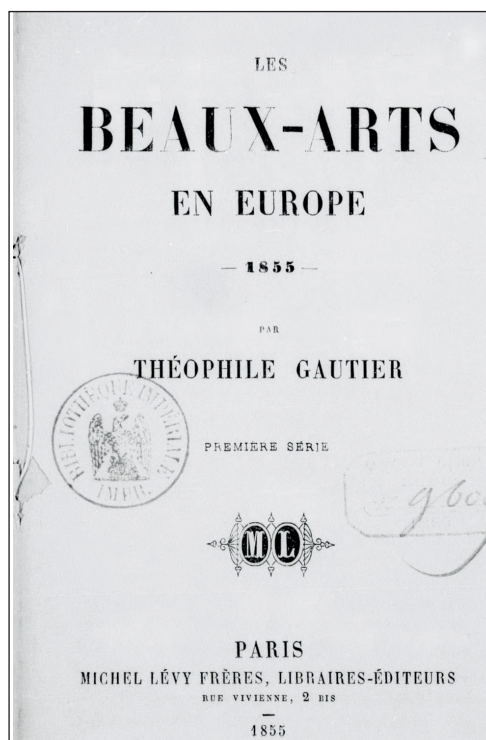
estudio veneciano con la evolución naturalista del estilo (figura 6), lo que se puede conectar con otros intereses de la época en Italia. También se encuentra una mención a la capilla de la Santa Sangre en Brujas por la casa Gailliard (1846), con un interesante estudio del vestuario de la corporación. Esta corriente historicista se concretaba en los manuales

de Arcisse de Caumont sobre el Patrimonio Religioso (1899),<sup>24</sup> con el cuarto tomo de su *Cours d'antiquités monumentales*, en el que realizaba una división de los estilos en tres etapas, un periodo primordial, una etapa secundaria y un periodo terciario o de transición. Asimismo de este autor se encuentra el volumen V dedicado a la arquitectura Civil y Militar (1858), en el que se introducen una serie de esquemas primordiales en planta a los que se suman varios elementos y fragmentos. Finalmente acompaña el tratado del Abbe Léon Godard (1853)<sup>25</sup> elaborado para el aprendizaje en los seminarios de Langrés, con la arquitectura en el primer volumen y otras disciplinas auxiliares como la escultura, la iconografía, la música, y el canto litúrgico en el segundo, conformando un completo sistema simbólico

### Publicaciones periódicas

Resulta interesante encontrar en las anotaciones documentos híbridos entre el libro y la revista, con escritos sobre crítica artística como el recopilatorio de Jansen (1787-1788),<sup>26</sup> o el de Ernest Chesneau (1862) sobre los modernos pintores de origen Francés desde David a Delacroix, un análisis del Neoclasicismo y el Romanticismo. Otros movimientos contemporáneos se recogen en este apartado, como el Realismo de Gustave Courbet presente

**Figura 7.** Portada del libro *Les Beaux-arts en Europe*, de Théophile Gautier, 1855.





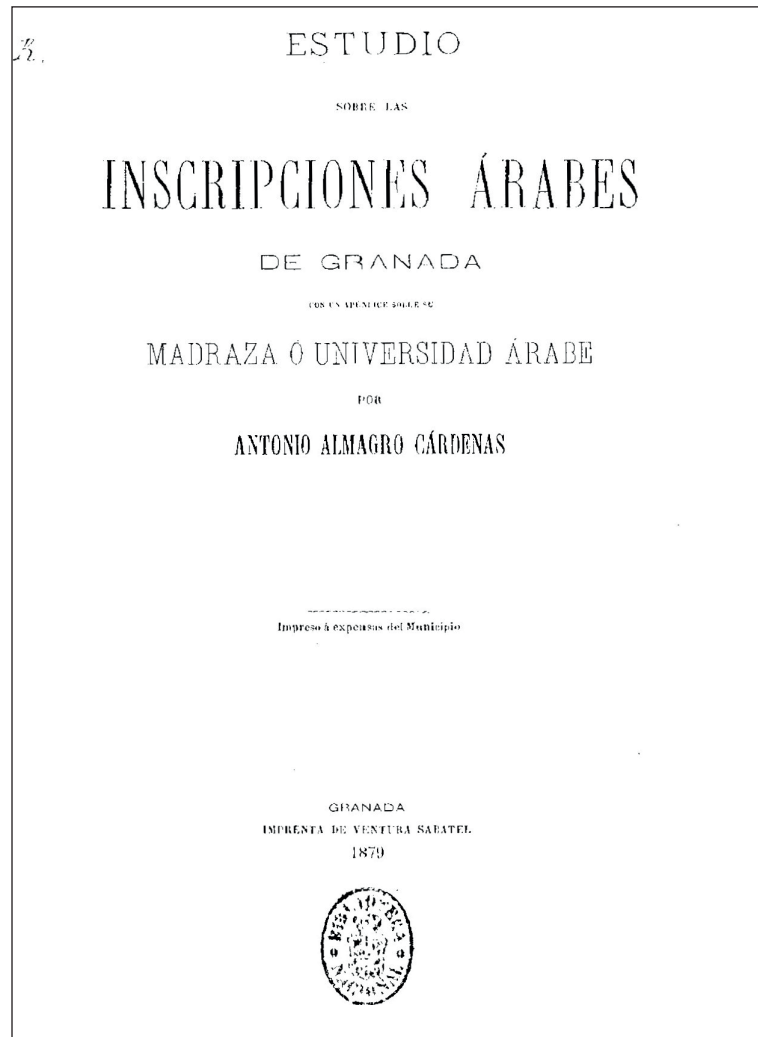
en los nuevos salones descritos por Maxime Du Camp (1857), destacando en este contexto Theophile Gautier (figura 7), con escritos que se encuentran entre la estética, la política (1856-1857a) y el fomento de las artes (1856-1857b). Las revistas se editan en algunos casos con la intención de mejorar y facilitar las transacciones comerciales de libros y pinturas,<sup>27</sup> participando del auge de las artes y la industria a comienzos del XIX.<sup>28</sup> Un nuevo mundo liberal en el que la moderna pedagogía<sup>29</sup> encuentra su lugar, en una obra que remite a los vínculos familiares de Carderera con su sobrino, Mariano Carderera y Potó.

### Obras españolas

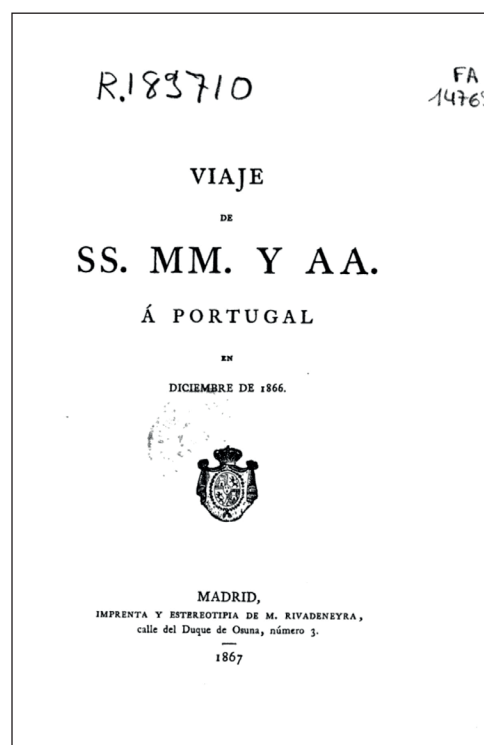
Las obras nacionales recogen varios de los contenidos descritos con anterioridad. En primer lugar, un trabajo (figura 8) sobre inscripciones y arqueología musulmana en Granada de Antonio Almagro y Cárdenas (1879), que entronca con la recuperación iconográfica puesta en marcha por José Amador de los Ríos. De Isidoro Bosarte (1804) se encuentra su viaje académico a Segovia Valladolid y Burgos<sup>30</sup> con interpretaciones entre el Neoclasicismo y el Romanticismo medieval y Gótico. El viaje continúa con su protagonismo con un documento que daba cuenta del desplazamiento de los monarcas a Portugal impreso por Rivadeneyra en 1867, centrado en la importancia de un ferrocarril que hará posible una nueva geografía provincial (figura 9), dando lugar a una nueva cartografía que editaron Bachiller y Massinger (1852). Las artes encuentran su teoría y práctica con referencias a Mengs y Winckelmann en un libro sobre la Transfiguración de Rafael, obra que el militar Benito Pardo de Figueroa (1804) dedicaría a Godoy. La descripción del encausto como base de la pintura griega es desarrollado por Pedro García de la Huerta (1795) en un trabajo propio de las preocupaciones técnicas y materiales de la época, buscando la verdad del hecho pictórico original. Termina este epígrafe con la apreciada figura de Francisco de Goya, en un estudio de sus pinturas para los tapices para la Real Fábrica (figura 10) enumeradas por Gregorio Cruzada Villaamil (1870), en un trabajo de gran rigor historiográfico.

### Biografías

Uno de los contenidos más destacados son las vidas de artistas, comenzando con el estudio de Lione Pascoli (1730-1736) sobre las

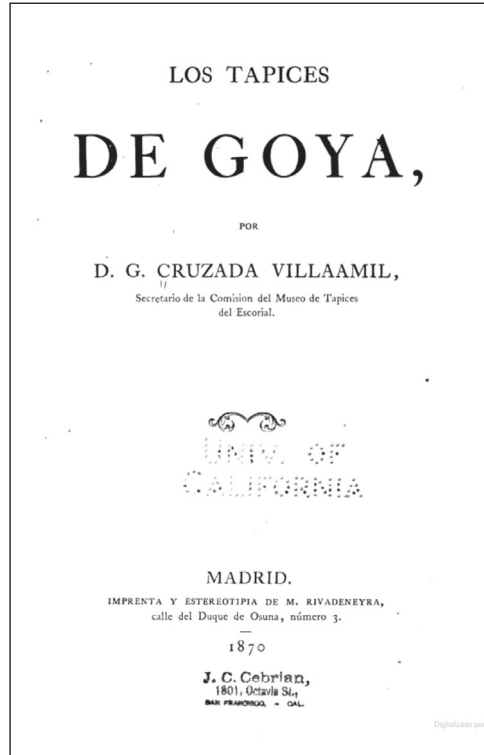


**Figura 8.** Portada del libro *Estudio sobre las inscripciones árabes de Granada: con un apéndice sobre su Madraza ó Universidad Árabe*, de Antonio Almagro Cárdenas, 1879.

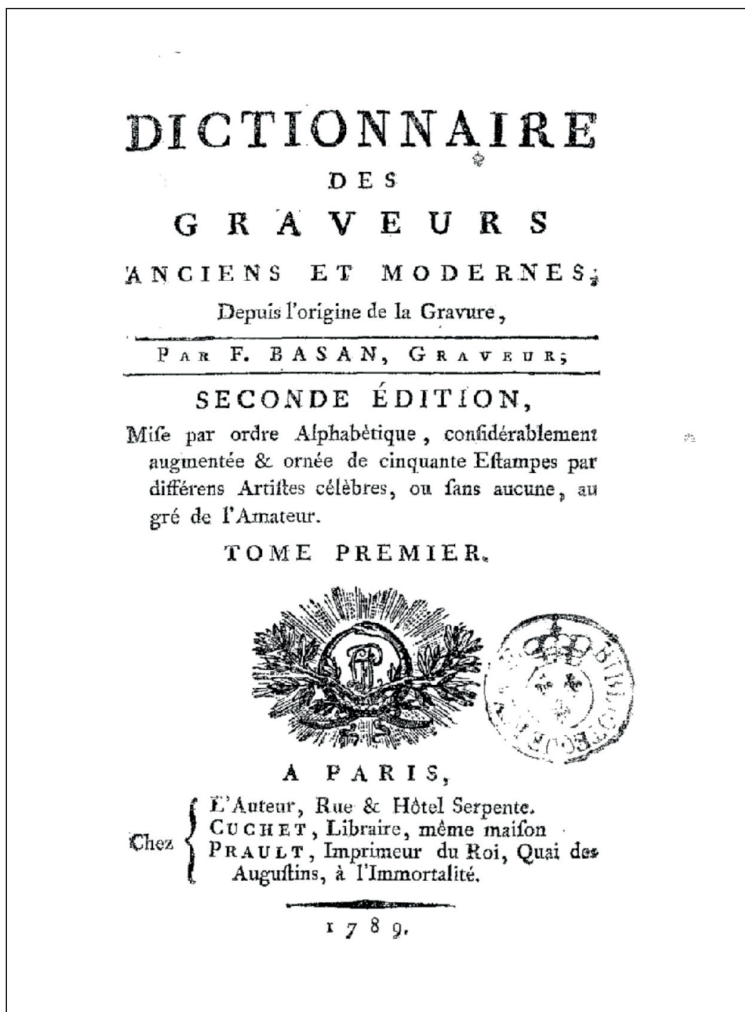


**Figura 9.** Portada del libro *Viaje de SS. MM. y AA. a Portugal en diciembre de 1866*, impreso en la Estereotipia de Manuel Rivadeneyra, 1867.

**Figura 10.** Portada del libro *Los tapices de Goya*, de Gregorio Cruzada Villaamil de la misma imprenta, 1870.



**Figura 11.** Portada del libro *Dictionnaire des graveurs anciens et modernes, depuis l'origine de la Gravure*. Segunda edición, François Basan, 1789.



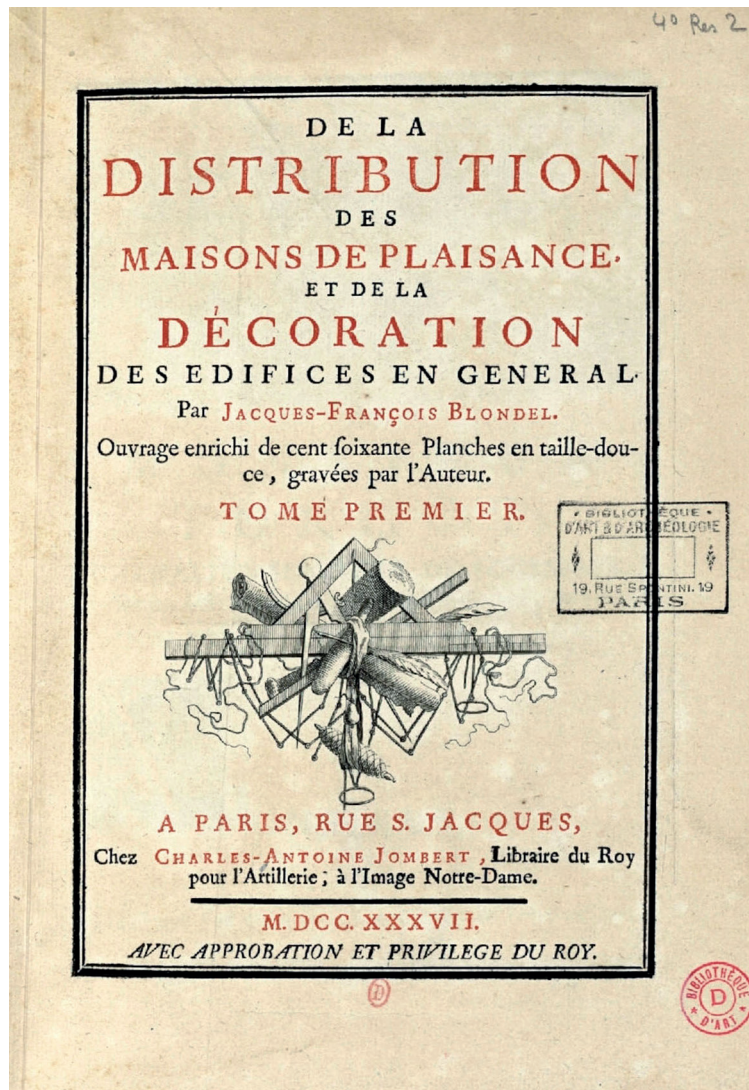
condiciones de los autores, desde sus ciudades a su familia, herederos y socios de trabajo, además de una enumeración de sus virtudes.<sup>31</sup> Raffaello Soprani (1768) introducía contenidos teóricos sobre los temas en la pintura, en la segunda edición de una obra acrecentada de nuevo por Ratti, mientras el boloñés Steffano Ticozzi (1818) aportaba un diccionario de autores modernos con anotaciones teóricas de Lodoli, Algarotti o Milizia. Las Escuelas Nacionales contaban con las fuentes francesas en Charles Gabet (1831) a modo de directorio contemporáneo de artistas, incluyendo su dirección, las principales obras realizadas y el lugar donde se ubican, además de los autores de los encargos, en muchos casos instituciones públicas de gran importancia. El inventario de Pierre-Françoise Basan (1789) indicaba procedencias y precios de grabadores (figura 11), enumerando autores como Francesco Algarotti, Antoine Desgodetz, Giovanni Battista Falda, Filippo Juvarra, Pierre Patte o Giovanni Battista Piranesi, y sin embargo excluyendo a figuras anteriores como Alberti, Blondel, Bramante, Du Cerceau, Fontana o Nolli, lo que habla de una atención a las nuevas corrientes por encima de las clásicas, como advertía inicialmente el autor. Se incluía finalmente una llamativa obra de Édouard Hocquart (1843) sobre fisionomía, dedicada al estudio de los rasgos externos y el carácter biográfico, dentro de algunas de las concepciones etnográficas del periodo.

### Arquitectura y otras técnicas

Como manuales técnicos se encuentran en el inventario dos trabajos, el tratado de análisis geométrico de María Gaetana Agnesi (1748), única mujer presente en el listado, en el que destaca su atención al concepto de lugar geométrico y fluxión, como medida del cambio de la figura. Se añade un curso de mecánica de Gabriel Alcippe Mahistre (1858),<sup>32</sup> que incluía un estudio de máquinas a vapor basado en la eficiencia y la economía. Finalmente, los tratados de arquitectura tienen como único ejemplar *De la distribution des maisons de plaisance et de la décoration des edifices en general*, de Jacques-François Blondel (1737-1738), nieto de François Blondel «el grande» (figura 12).<sup>33</sup> El trabajo se organiza en dos tomos como manifiesto de la nueva arquitectura, con la mente puesta en los requerimientos del estamento nobiliario francés. El manual nace con el ejemplo concreto de una villa proyectada por el autor, generada

desde el espacio libre como «lugar de mayor amplitud», por medio de la combinación de los trazados geométricos con el carácter abstracto de la disposición de las estancias, nombradas desde la A hasta la Z, a modo de unidades libres de agregación. Los efectos de la decoración, entendida como la utilización adecuada del repertorio de formas disponibles es la responsable de otorgar el carácter, como expresión del uso del edificio y el propietario, con las fachadas como muestra principal

Comprobando el inventario de venta de su librería del año 1883 se puede tener una idea más amplia de las ediciones que manejaba el oscense. En primer lugar, por número de ejemplares se encuentran las obras de Serlio con once referencias,<sup>34</sup> destacando entre ellas dos copias de la traducción de Villapando del año 1552 del tercer y cuarto libro, que debió de utilizar con frecuencia, ya que en una de las dos se indica que esta «en peor uso». De la colección completa se encuentran dos copias del año 1584 editadas en Venecia, además de varias entradas del libro de Perspectiva primero y segundo, de 1545, que también resaltan en el conjunto. Finalmente, un repertorio de puertas que los autores del listado asocian a Serlio, *Quinque et viginti exempla arcuum*, del que no se indica fecha en el índice y que fue impreso en 1549 en Orleans. Otro autor de gran presencia en la librería fue Jacques Androuet du Cerceau, con *Les plus excellents bâstiments de France*, del año 1576, considerado en la testamentaria como libro de grabados con el comentario de «estampas preciosas», recogiendo diferentes trazas de castillos franceses, y que por la fecha debe tratarse del primer volumen. Se encuentra también el libro de «Templos medianos», con una serie de fábricas originales y otras imaginarias realizadas por el mismo Du Cerceau, que puede relacionarse con la recopilación del tercer libro de Serlio. Otro autor que debe ser mencionado es Hans Vredeman de Vries, con dos ediciones de la *Architectura*, una de Anvers de 1577 y la segunda posiblemente de Amsterdam de 1647, un tratado que incluía desde fuentes y fortificaciones a los órdenes y la nueva Arquitectura Civil. Además, con la referencia de Morolois se recoge en el inventario la Perspectiva del mismo autor, también con indicaciones de mal estado de conservación, lo que puede indicar una atención frecuente. Finalmente, deben mencionarse como fuente de Arquitectura Romana tres colecciones de láminas de Gianbattista Falda, con dos obras dedicadas a los palacios de Roma, de la que una se indica que corresponde a plantas y



alzados, siendo quizá la obra *Nuovi Disegni Dell'architettura e Piante de Palazzi di Roma de Piu Celebri Architetti*, en la Stamperia de Giovan Giacomo Rossi all'insegna della Pace. La tercera obra de Falda es *Il nuovo teatro delle fabriche, et edificii, in prospettiva di Roma moderna, sotto il felice pontificato di n.s. papa Alessandro VII*, sin indicación del tomo al que pertenece.

### Conclusiones

El término de romanticismo reúne con una gran complejidad historiográfica, lo que ha sido objeto de una cierta dificultad para el estudio de sus implicaciones arquitectónicas, por lo que estos fondos de Carderera pueden arrojar algo de luz. Se ha encontrado en su catálogo de venta un primer inventario con estos tratados de base clásica, desde Serlio y Du Cerceau a Vredeman de Vries, a lo que se sumaba el neoclasicismo de Jacques Françoise Blondel y la presencia referencial

**Figura 12.** Portada del libro *De la distribution des maisons de plaisance et de la décoration des edifices en general*. Tomo primero. Jacques-François Blondel, 1737.



de Anton Rafael Mengs en los libros llegados desde la BNE, desde Pommereul a Ratti, lo que nos habla de este sustrato de sus intereses. Una base que ya se anotaba en otras librerías del periodo como la de Pedro de Madrazo (Docampo 2007) con varios Vitrubios en su poder, a lo que se sumaban contenidos más relacionados con Carderera como los libros de Dolce o Scaramuccia.

Una denominación de romántico que además del periodo histórico, se funda en el gusto por el romance medieval, que en el caso de Carderera incluía estudios del Gótico recientes como en Descamps, Antonelli e incluso Felibien, lo que incluso puede explicar la presencia académica de Bosarte por su incipiente apreciación de este estilo, como evolución de la posición de Antonio Ponz. Algo que también se puede encontrar en las acuarelas del oscense, recogidas a modo de impresiones más que de cartografías, intentando captar el espíritu de una época en el sujeto, lo que explica el papel de la biografía como medio de generación del arte, con Pascoli, Soprani, Tizozzi, Gabet o el selectivo Basan, más centrado en Piranesi y sus adaptaciones que en el canon clásico de Bramante.

El viaje se ha sumado como medio pedilecto para elaborar el conocimiento, con la novedad de un positivismo naturalista que se puede encontrar en las obras de La Lande sobre Italia, contrastando con la ausencia de otras obras del XVIII más centradas en el postrero barroco romano como las de Vasi. Su etapa romana en todo caso justificó la adquisición de este tipo de obras relacionadas con el *Soggiorno* Italiano como las de Descamps, García de la Huerta, Nardini, La Lande, Zacharia, Tavernier o Visconti, bajo la influencia de José Nicolas de Azara y sus descendientes, ya que el diplomático y mecenas poseía obras análogas en su extensa librería (Iturri 1806), no pudiendo descartar incluso que alguna de las obras fueran adquiridas a Félix de Azara, responsable de la venta de los camafeos familiares a Carlos IV y Maria Luisa de Parma (Castellanos 1849).

La epigrafía ha cobrado verdadero protagonismo como objeto de justificación histórica. Con el trabajo de Leon Menard en Nimes, las ediciones de Veroli, la *Numismática* de Scipione Maffei, e incluso Famiano Nardini en su *Roma Antica* evolucionando desde la fuente simbólica a una huella del hecho histórico, un papel al que se suma la glíptica de Dolce, Mariotti, Zaccaria, Vergara o los Smetius, junto con los mausoleos a modo de “iconografía volumétrica”. Un conocimiento que se

siguió desarrollado en la época de Carderera por especialistas como Manuel Rodríguez de Berlanga y la creación de la asignatura de Epigrafía y Geografía en la nueva Escuela de Diplomática, ya recogida en todo caso en la primera traducción castellana del *Vitrubio*, el manuscrito de Lázaro de Velasco. Esta tradición artística puede explicar obras como la Puerta de Toledo de Antonio López Aguado para Fernando VII, un edificio capaz de sostener una inscripción en una determinada posición que abre un campo o dominio como es la ciudad de Madrid en la época,<sup>35</sup>

En cuanto al papel que esta colección desempeñó en la ETSAM debe destacarse su entrada con la reapertura en el año 1941, como acredita un legajo de la Junta de Recuperación Bibliográfica firmado por Vicente Navarro-Reverter, que da indicación del envío procedente de un fondo que fue a parar en cierta medida a la BNE «después de seleccionar la Biblioteca Nacional los que le interesaban». Una remesa que llegó probablemente a petición de Fernando Ariño, director de la Biblioteca de la Escuela, quizá por la pérdida de fondos sufrida durante la Guerra.<sup>36</sup> Su relevancia puede entenderse en el interés de modesto López Otero en la apertura de las salas del Museo Nacional de Arquitectura, manifestando la intención de «Formar otra dedicada al Romanticismo, y si las adquisiciones y legados lo permiten, extendernos a la arquitectura de todo el siglo XIX, utilizando la sala o salas necesarias» (Sánchez de Lerín 2000).<sup>37</sup>

En cuanto al sentido que esta colección pudo tomar en la Escuela, los prestamos posteriores dan pocos indicios de su uso, con solo una solicitud que no se encontraba en el catálogo inicial de la BNE, unas láminas del Grand Prix de Rome, que probablemente eran grabados sueltos ya que carecen de referencia.<sup>38</sup> Fueron años sin embargo de gran atención a la historia de la arquitectura, con autores como Llaguno o Winckelmann en las peticiones de profesores y catedráticos, lo que puede hablar de un carácter conceptual más que operativo de los libros de Carderera, que permitían llenar el vacío de obras en el complejo periodo del Romanticismo dentro del armazón de una escuela que acompañaba el ansia de modernidad con un completo fondo de conocimiento histórico, aprovechando la presencia de una figura de transición entre el antiguo y el nuevo régimen como el aragonés, lo que pudo justificar su recepción.

Se puede afirmar por tanto que el estudio realizado ha permitido comprender la visión

arquitectónica de Valentín Carderera, la relevancia bibliográfica del fondo de la ETSAM llegado desde la Biblioteca Nacional, un legado que por época histórica y encaje entre otras bibliotecas se puede considerar como propio del Romanticismo en sus formatos y contenidos, llenando un vacío existente en la escuela y permitiendo añadir obras de gran valor a la Institución, lo que justifica el estudio realizado.

## Bibliografía

### Temas generales

- ARANA COBOS, Itziar. 2010. Las comisiones artísticas tras la desamortización de Mendizábal y la formación de los museos provinciales. la labor de Valentín Carderera. Argensola: *Revista de Ciencias Sociales del Instituto de Estudios Altoaragoneses*. 120: 15-33.
- AZPIROZ PASCUAL, José María. 1987. Comentario de las fuentes para una mejor aproximación a la figura y a la obra de Valentín Carderera y Solano: su obra escrita. En: *Homenaje a Federico Balaguer*. Huesca: IEA. 559-579.
- 1981. *Valentín Carderera, pintor*. Huesca: IEA.
- CALVO MARTÍN, Rocío. 2007-2008. La intervención de la Real Academia de San Fernando en la protección del Patrimonio. La Comisión de Valentín Carderera (1836). *Espacio, tiempo y forma*. Serie VII, Historia del arte. 20-21: 229-266.
- ELIA, Gioia. 2014. La etapa italiana de Valentín Carderera (1822-1831). *Espacio Tiempo y Forma*. Serie VII. Historia del Arte. 2: 69-101.
- GALLEGO GARCÍA, Raquel. 2015. Una aproximación a la estancia de Valentín Carderera y Solano en Italia (1822-1831). *Argensola*. 125: 47-87.
- 2019. Los dibujos de vistas romanas de Valentín Carderera (1822-1831): el álbum D-6412 del Museo Nacional Del Prado, *Predella*. 24-25- 77-104.
- GARCÍA GUATAS, Manuel. 1995. Carderera: un ejemplo de artista y erudito romántico. *Artígrama*. 11: 425-450.
- HEREU PAYET, Pere. 1978. Sobre las lecciones de Historia de la Arquitectura dictadas por Aníbal Álvarez Bouquel y recogidas por Elías Rogent. En: *El arte del siglo XIX: II Congreso Nacional de Historia del Arte*. Valladolid. Universidad de Valladolid. Tomo I. 1: 69-74.
- JORDÁN DE URRÍES Y DE LA COLINA, Javier. 1998. José de Madrazo y Agudo (1781-1859). Perfil biográfico. En: *José de Madrazo (1781-1859)*. Santander: Fundación Marcelino Botín. 35-67.
- LANZAROTE GUIRAL, José María. SARRÍA, Fernando. 2023. *La salvaguarda del patrimonio*. Valentín Carderera y la fundación del Museo de Huesca. Gobierno de Aragón. Museo de Huesca
- LANZAROTE GUIRAL José María (ed.). 2016. *Diarios de viaje de Valentín Carderera por Europa (1841-1861)*. París, Londres, Bélgica y Alemania. Zaragoza: Institución Fernando el Católico.
- LANZAROTE GUIRAL, José María y ARANA COBOS, Itziar. 2013. *Viaje artístico por Aragón de Valentín Carderera*. Zaragoza. Institución Fernando el Católico - Fundación Lázaro Galdiano.
- MADRAZO Y KUNTZ, Pedro de. 1883. Elogio fúnebre de D. Valentín Carderera (II). *Boletín de la Real Academia de la Historia*. 2: 105-130.
- NAVARRO REVERTER, Vicente. 1941. Notas de información bibliográfica y artística. El Servicio de Recuperación Bibliográfica. *Arte Español, Revista de la Sociedad de Amigos del Arte*. 13 (3a época, Segundo Trimestre): 27-33.
- OSSORIO Y BERNARD, Manuel. 1883-1884. *Galería biográfica de Artistas españoles del siglo XIX*. Madrid: Moreno y Rojas.
- SÁNCHEZ DE LERIN GARCÍA-OVIES, Teresa. 2000. *Modesto López Otero: vida y obra*. Tesis Doctoral. E.T.S. Arquitectura (UPM).
- SANTIAGO PÁEZ, Elena. 1992. Los fondos del Servicio de Dibujos y Grabados de la Biblioteca Nacional. *Boletín de la Asociación Española de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos*. 1: 117 -150.

### Libros e inventarios

- CANTERO PAÑOS, María Paz y SANZ, Julio Ramón. 2010. Valentín Carderera y la fundación del museo de Huesca. Argensola: *Revista de Ciencias Sociales del Instituto de Estudios Altoaragoneses*. 120. 2010, págs. 65-120.
- HERNANDO. 1883. *Catálogo de libros antiguos: raros y curiosos ilustrados con interesantes grabados de la biblioteca del difunto Excmo. Sr. D. Valentín Carderera*. Madrid. Imprenta de Gregorio Hernando.
- HIDALGO PARDOS, Juan Antonio. 2010. El inventario póstumo de pinturas de la colección de Carderera. Argensola: *Revista de Ciencias Sociales del Instituto de Estudios Altoaragoneses*.120. 233-245.
- LANZAROTE GUIRAL José María. 2019. *Valentín Carderera (1796-1880). Dibujante, coleccionista y viajero romántico*. Madrid: CEEH, BNE.
- POLERÓ Y TOLEDO, Vicente. 1886. *Tratado de la pintura en general: comprende las reglas más importantes*. Madrid. E. Cuesta.
- VINDEL, Francisco. 1934. *Los bibliófilos y sus bibliotecas: desde la introducción de la imprenta en España hasta nuestros días*. Madrid.
- YEVES ANDRÉS, Juan Antonio. (2010). El fondo Valentín Carderera en las colecciones de la Fundación Lázaro Galdiano. *Argensola: Revista de Ciencias Sociales del Instituto de Estudios Altoaragoneses*. 120. 177-203.

Escritos sobre arte

- CARDERERA Y SOLANO, Valentín. 1835. Biografía de Don Francisco de Goya, pintor. *El Artista*. T.II: 253-255.
- 1839. Exposición del Real Museo. Artículo segundo. Galería de Escultura. *Semanario pintoresco español*. 19: 151-152.
  - 1840. Sobre demolición de los monumentos artísticos. *Semanario pintoresco español*. 29. 230-231.
  - 1847. Damian Forment. *El Renacimiento*. 7: 49-50.
  - 1848. Dos palabras contra la manía de reformar los edificios antiguos. *Revista Hispano-Americana*. 1: 225-228.
  - 1865. Cuadro sinóptico de una colección de estampas recogida y ordenada por D. V. C. *El arte en España*. Tomo III: 103-113.
  - 1996. *Estudios sobre Goya (1835-1885)*. Ricardo Centellas Salamero (ed.). Zaragoza: Institución Fernando el Católico.

Bibliografía del Inventario<sup>39</sup>

- ALBERTS. 1723. *Journal du voyage du roi a rheims Contenant ce qui s'est passé de plus remarquable à la Ceremonie de son Sacre, [et] de son Couronnement, à la Translation de la Sainte Ampoule, au Festin Royal, à la Cavalcade, à l'installation du Roi dans l'Ordre du S. Esprit, [et]c. Avec la Description des Fêtes données à S.M. à Villers-Cotterets, & à Chantilly, par Monsieur le Duc de Bourbon; & quelques Remarques historiques de M. l'Abbé de Vayrac, sur les lieux qui ont été honorez de la présence du Roi*. La Haya. Rutgert Alberts.
- AGNESI, Maria Gaetana.<sup>40</sup> 1748. *Instituzioni analitiche ad uso della gioventu italiana*. Milán. Regia Ducal Corte.
- AGOSTINI, Leonardo.<sup>41</sup> 1686. *Le gemme antiche figurate*. Roma. Gio Battista Bussotti.
- ALMAGRO CÁRDENAS, Antonio.<sup>42</sup> 1879. *Estudio sobre las inscripciones árabes de Granada: con un apéndice sobre su Madraza ó Universidad Árabe*. Granada. Ventura Sabatel.
- ANTONELLI, Giuseppe.<sup>43</sup> 1843. *Collezione de' migliori ornamenti antichi sparsi nella città di Venezia : coll' aggiunta di alcuni frammenti di gotica architettura e di varie invenzioni di un giovane alunno di questa Imp. Reg. Accademia*. Venecia. G. Antonelli.
- ARNOLD. 1818. *Nouveau tableau de Dresde, ou, Description topographique de cette ville: contenant des notices sur tout ce qu'elle a de curieux et d'intéressant pour les étrangers relativement à l'histoire, les arts et l'industrie : suivi d'une table des routes de Dresde aux principales villes de 'Allemagne et le 'Europe et d'un nouveau plan de la ville*. Dresde. Chez Arnold.
- BACHILLER, D. y MASSINGER, E. 1852. *Atlas de España de bachiller : colección de cartas geográficas de todas las provincias de España*

*acompañadas de una hoja explicativa : obra adoptada por texto por el Consejo de Instrucción Pública para los establecimientos de 2a enseñanza*. Madrid. A. Vicente.

- BASAN, François.<sup>44</sup> 1789. *Dictionnaire des graveurs anciens et modernes, depuis l'origine de la Gravure. Seconde édition, mise par ordre Alphabétique, considérablement augmentée & ornée de cinquante Estampes par différens Artistes célèbres*. Paris. L'Auteur, Cuchet, Prault.
- BLONDEL, Jacques François.<sup>45</sup> 1737-1738. *De la distribution des maisons de plaisance, et de la décoration des edifices en general*. Paris. Charles-Antoine Jombert.
- BOURGOING, Jean-François.<sup>46</sup> 1801. *Voyage du Duc de Chatelet en Portugal, ou se Trouvent Des détails intéressans sur ce Royaume, ses Habitans, ses Colonies; sur la Cour et M. de Pombal, sur le Tremblement de terre de Lisbonne, etc*. Paris. F. Buisson.
- BOSARTE, Isidoro.<sup>47</sup> 1804. *Viage artístico á varios pueblos de España : con el juicio de las obras de las tres nobles artes que en ellos existen, y épocas á que pertenecen*. Madrid. Imprenta Real.
- CATALANI, Luigi.<sup>48</sup> 1845. *Le chiese di Napoli*. Nápoles. Tipografia fu Migliaccio.
- CAUMONT, M. de.<sup>49</sup> 1858. *Abécédaire ou rudiment d'archéologie : Architecture religieuse* (4<sup>a</sup> ed.). Caen. Hardel. Paris. Derache, Dentu, Didron y Aubry. Rouen. Le Brument.
- 1859. *Abécédaire ou rudiment d'archéologie : Architectures civile et militaire* (2<sup>a</sup> ed.). Paris.: Derache, Didron, Dentu. Caen. Hardel. Rouen. Le Brument.
- CHESNEAU, Ernest.<sup>50</sup> 1862. *La peinture française au XIXe siècle. Les chefs d'école. Louis David, Gros, Géricault, Decamps, Ingres, Eugène Delacroix*. Paris. Didier.
- COLMENAR, Juan Álvarez de. 1707. *Les delices de l'Espagne et du Portugal : où on voit une description exacte des antiquitez, des provinces, des montagnes, des villes, des rivières, des ports de mer, des fortresses, églises, academies, palais, bains, &c. De la religion, des moeurs des habitans, de leurs fêtes, & généralement de tout ce qu'il y a de plus remarquable. Le tout enrichi de cartes géographiques très exactes & de figures en taille douce, dessinées sur les lieux mêmes*. Leiden. Pieter van der AA.
- COOKE STAFFORD, William.<sup>51</sup> 1832. *Histoire de la musique*. Paris. Paulin.
- DANDRÉ-BARDON, Michel François.<sup>52</sup> 1765. *Traité de peinture : suivi d'un essai sur la sculpture : pour servir d'introduction à une histoire universelle, relative à ces beaux-arts*. Paris. Desaint.
- DESCAMPS, Jean-Baptiste.<sup>53</sup> 1769. *Voyage pittoresque de la Flandre et du Brabant : avec des Réflexions relativement aux Arts & quelques Gravures*. Paris. Desaint, Saillant, Pissot y Durand.



- DOLCE, Francesco Maria.<sup>54</sup> 1772. *Descrizione istorica del museo di Cristiano Denh*. Roma. Generoso Salomoni.
- DU CAMP, Maxime.<sup>55</sup> 1857. *Le salon de 1857: peinture, sculpture*. Paris. Librairie nouvelle.
- DUMONT, Jean.<sup>56</sup> 1699. *Voyages de Mr. du Mont en France, en Italie, en Allemagne, à Malthe, et en Turquie: Contenant les Recherches Et Observations Curieuses qu'Il A Faites en Tous Ces Païs, Tant sur les Moeurs, les Coûtumes des Peuples, Leurs Différens Gouvernemens Et Leurs Religions, Que sur l'Histoire Ancienne Et Moderne, la Philosophie*. Tome IV. La Haya. Etienne Foulqué & François L'Honoré.
- FELIBIEN, André.<sup>57</sup> 1725. *Entretiens sur les vies et sur les ouvrages des plus excellens peintres anciens et modernes avec la vie des architectes ar Monsieur Felibien*. A Trevoux De l' imprimerie de S.A.S
- GABET, Charles.<sup>58</sup> 1831. *Dictionnaire des Artistes de l'école Française au XIX siècle : peinture, sculpture, architecture, gravure, dessin, lithographie et composition musicale*. Paris. Madame Vergne.
- GAILLIARD. 1846. *Recherches historiques sur la chapelle du Saint-Sang à Bruges, avec une description détaillée de tous les monuments archéologiques qu'on y admire*. Brujas. J. Gailliard.
- GARCÍA DE LA HUERTA, Pedro.<sup>59</sup> 1795. *Comentarios de la pintura encáustica del pincel*. Madrid. Imprenta Real.
- GAUTIER, Théophile.<sup>60</sup> 1856-1857a. *Les Beaux-arts en Europe*, 1855. Paris: Michel Levy frères.
- 1856-1857b. *L'art moderne*. Paris: Michel Lévy Frère.
- GIULIANELLI, Andrea Pietro.<sup>61</sup> 1753. *Memorie degli intagliatori moderni in pietre dure, cammei, e gioje dal secolo XV. fino al secolo XVIII*. Livorno: Gio. Paolo Fantechi e Compagni.
- GODARD, León Nicolás.<sup>62</sup> 1853. *Cours d'archéologie sacrée a l'usage de seminaires et de M.M. les curés : accompagné d'un grand nombre de Dessins* (2<sup>a</sup> ed.). Paris, Lyon. Imprimerie et Librairie ecclésiastique de Guyot, Frères.
- HOCQUART, Edouard.<sup>63</sup> 1843. *Physonomies des hommes politiques du jour: jugés d'après le système de Lavater*. Paris. A. Royer.
- INGHIRAMI, Curzio.<sup>64</sup> 1637. Frankfurt.
- JANSEN. 1787-1788. *Recueil de pièces intéressantes: concernant les antiquités, les beaux-arts, les belles-lettres et la philosophie, traduites de différentes langues*. Paris. H.J. Jansen.
- LA LANDE, Jérôme de.<sup>65</sup> 1786-1790. *Voyage en Italie: contenant l'histoire et les anecdotes les plus singulières de l'Italie et sa description : les usages, le gouvernement, le commerce, la littérature, les arts, l'histoire naturelle et les antiquités : avec des jugemens sur les ouvrages de peinture, sculpture et architecture*. Paris. La Veuve Desaint.
- LEMÉE, François. 1688. *Traité des statuës*. Paris. Arnould Seneuze.
- LENOIR, Alexandre.<sup>66</sup> 1801. *Description historique et chronologique des monumens de sculpture réunis au musée des monumens français*. Paris: L'Auteur, au Musée et Al.
- LE ROUGE, Georges-Louis.<sup>67</sup> 1738. *Nouveau voyage de France, géographique, historique et curieux, disposé par différentes routes, à l'usage des étrangers et des François , contenant une exacte explication de tout ce qu'il y a de singulier et de rare à voir dans ce royaume, avec les adresses pour trouver facilement les routes, les voitures et autres utilitez nécessaires aux voyageurs*. Paris: Chez Saugrain l'ainé.
- MAHISTRE, Gabriel Alcippe.<sup>68</sup> 1858. *Cours de mécanique appliquée*. Paris: Mallet-Bachelier.
- MAFFEI, Scipione.<sup>69</sup> 1795. *Compendio della Verona illustrata principalmente ad uso de' forestieri : tomo primo [-secondo] : coll' aggiunta del Museo Lapidario e d' altre notizie importanti e nuovi Rami*. Verona: Stamperia Moroni.
- MARIOTTI, Vincenzo.<sup>70</sup> *Serie delle medaglie pontificie da Martino V sino al papesente*.
- MÉNARD, Léon.<sup>71</sup> 1836. *Histoire des antiquités de la ville de Nismes et des ses environs*. Nimes. Perrot.
- MILLIN, Aubin-Louis.<sup>72</sup> 1817. *Voyage dans le Milanais, a Plaisance, Parme, Modène, Matoue, Crémone, et dans plusieurs autres villes de l'ancienne Lombardie*. Paris. Bureau des Annales Encyclopédiques, chez Wassermann.
- MUSSEAU, J.C.L. 1821. *Manuel de l'amateur d'estampes*. Paris: J.L.F. Foulcault
- NARDINI, Famiano. 1704. *Roma antica*. Roma. Giovanni Andreoli.
- ORSINI, Baldassare.<sup>73</sup> 1784. *Guida al forestiere per l'augusta citta di perugia: al quale si pongono in vista le piu eccellenti pitture sculture ed architetture, con alcune osservazione*. Perugia. Il Costantini.
- PARASACCHI, Domenico, 1773. *Raccolta delle principali Fontane dell' inclita Città di Roma*. Roma. Carlo Losi.
- PASCOLI, Lione.<sup>74</sup> 1730-1736. *Vite de' pittori, scultori, ed architetti moderni*. Roma: Antonio de' Rossi.
- PARDO DE FIGUEROA.<sup>75</sup> Benito. 1804. *Examen analítico del quadro de la transfiguración de Rafael de Urbino, seguido de algunas observaciones sobre la pintura de los griegos*. Paris: Imprenta de Carlos Crapelet.
- POMMEREUL, François-René-Jean de.<sup>76</sup> 1799. *Réflexions sur la sculpture, la peinture, la gravure et l'architecture : suivie Des Institutions propres à les faire fleurir en France, et D'un état des objets d'Arts dont ses Musées ont été enrichis depuis l'an 2*. Paris. Bernard.
- PUCGINELLI, Placido.<sup>77</sup> (1609-1685). 1664. *Memorie sepolcrali dell' abbazia fiorentina, e d'altri monasteri, come ancora de' magnati carolingi, e d'altri personaggi cospicui*.
- RATTI, Carlo Giuseppe.<sup>78</sup> 1780. *Instruzione di quanto puo' vedersi di piu' bello in Genova, in Pittura, Scultura ed Architettura*. Nuovamente

- ampliata, ed accresciuta in questa seconda edizione dall'Autore medesimo. Genova. Ivone Gravier.
- RIVADENEYRA. 1867. *Viaje de SS. MM. y AA. a Portugal en diciembre de 1866*. Madrid. Imprenta y Estereotipia de M. Rivadeneyra.
- ROSSI. 1788. *Guida de' forestieri per la città di Napoli: in cui si contengono tutte le notizie topografiche della città, e degli edificj sacri, e pubblici da' tempi antichi infino al dì di oggi, per istruire brevemente l'umano, e prestante leggitore*. Nápoles. Nunzio Rossi.
- SCARAMUCCIA, Luigi Pellegrino.<sup>79</sup> 1674. *Le Finezze De Pennelli Italiani, Ammirate, E Studiate Da Girupeno Sotto la scorta, e disciplina Del Genio Di Raffaello D'Urbino Con una curiosa, ed'attentissima osservazione di tutto ciò, che facilmente possa riuscire d'utile, e di diletto à chi desidera rendersi perfetto nella Teorica, e Pratica della Nobil'Arte della Pittura*. Pavia: Gio. Andrea Magri.
- SMETIUS, Joannes.<sup>80</sup> 1678. *Antiquitates neoma-genses : Sive notitia rarissimarum rerum antiquarum*. Nimega. Regneri Smetii.
- SOLIANI. 1787. *Descrizione de'quadri del Ducale appartamento di Modena*. Modena: Eredi di Bartolomeo Soliani stampatori ducali.
- SOPRANI, Raffaello.<sup>81</sup> 1768. *Vite de' pittori, scultori, ed architetti genovesi*. Genova: Stamperia Casamara.
- TAVERNIER, Jean Baptiste.<sup>82</sup> 1679. *Les six voyages de Jean Baptiste Tavernier, Ecuyer Baron d'Aubonne, qu'il a fait en Turquie, en Perse, et aux Indes, pendant l'espace de quarante ans, & par toutes les routes que l'on peut tenir : accompagnez d'observations particulieres sur la qualité, la religion, le gouvernement, les coûtumes & le commerce de chaque país, avec les figures, le poids, & la valeur des monnoyes qui y ont cours*. Paris: s/e. Utrecht: Guillaume vande Water & Guillaume Poolsum & Jacob Poolsum.
- TERRY, Raffaele. 1813. *Collezione d' disegni a semplice contorno delli Monumenti Sepolcrali nel Cimento di Bologna*.
- TICOZZI, Stefano.<sup>83</sup> 1818. *Dizionario dei pittori dal rinnovamento delle Belle Arti fino al 1800*. Milan. Vincenzo Ferrario.
- THOMASSIN. 1837. *Notice historique des peintures et sculptures du Palais de Versailles*. Paris. Imprimerie de L.B. Thomassin et Compagnie.
- VEROLI. 1828. *Galerie impériale et royale de Florence*. Florencia. Veroli.
- VERGARA, Cesare Antonio.<sup>84</sup> 1715. *Monete del Regno di Napoli da Ruggiero Primo Rè, sino all'Augustissimo Regnante Carlo VI imperadore, e III. Re' Cattolico*. Roma. Francesco Gonzaga.
- VILLAAMIL, Gregorio Cruzada.<sup>85</sup> 1870. *Los tapices de Goya*. Madrid. Imprenta y estereotipia de M. Rivadeneyra.
- VISCONTI, Ennio Quirino.<sup>86</sup> 1797. *Monumenti gabini della villa Pinciana*. Roma: Antonio Fulgoni.
- ZACCARIA, Francesco Antonio.<sup>87</sup> 1793. *Istituzione antiquario-numismatica o sia Introduzione allo studio delle antiche medaglie*. Venecia: Stamperia Baglioni.
- Otras Bibliotecas y legados
- DOCAMPO CAPILLA, Javier. 2007. La biblioteca de José de Madrazo. *Boletín del Museo del Prado*. Vol. 25, 43. 97-123
- ITURRI, Francisco. 1806. *Bibliotheca excellentissimi DD. Nicolai Josephi de Azara ordine alphabetico*. Roma. Aloysium Perego Salvioni.
- CASTELLANOS DE LOSADA, Basilio Sebastian. 1849. *Historia de la vida de D. José Nicolás de Azara*. Tomo I. Madrid. Baltasar González.

## Notas

1. Estudiadas al final de este mismo artículo.
2. Habla de 7.000 volúmenes, cantidad probablemente excesiva teniendo en cuenta la tasación mencionada
3. Esta carpeta incluía «vistas de ciudades, monumentos, catedrales, castillos, palacios y otros edificios de España, Italia, Francia, Alemania, Inglaterra y gran parte de Asia; planos topográficos, plantas de edificios y posesiones y multitud de dibujos interesantes y curiosísimos» (Carderera 1862: 104).
4. Es el autor más importante por número de títulos, como recoge el primer inventario del año 1857.
5. En el mismo documento se nombra a Aníbal Álvarez profesor de Teorías Generales del Arte y la Decoración para los estudios de arquitectura, con la instrucción de unificar ambas cátedras, lo que puede sugerir una cierta coexistencia entre ambas docencias, teniendo en cuenta además que ambos compartían trabajo en la Comisión Central de Monumentos.
6. Parece que los 734 volúmenes previstos en una compra de 1880 se quedaron sin adquirir.
7. BNE-A, BN 0046/077 17 Fol, en Lanzarote (2019: 262).
8. Obra en nueve tomos, tres en la Escuela, el segundo correspondiente a Parma, la Toscana y Florencia, el tercero dedicado a Siena y Roma, y el cuarto con los vecindarios y colinas de Roma.
9. Figura muy similar a Carderera en el país vecino, (1759-1818) es responsable de los los cinco volúmenes de las *Antiquités nationales* entre 1790 y 1798. Las coincidencias se mantienen en la recopilación de libros, estampas y dibujos, que entrarían en la Biblioteca Nacional francesa. La ETSAM posee un tratado de monumentos y un diccionario de Bellas artes, junto con unos llamativos Elementos de Historia Natural.
10. Publicado de acuerdo con el catálogo original publicado en el año 1770 por Gian

- Filiberto Pagani en su cargo de conservador del Palacio de Francesco III d'Este.
11. La Escuela de Arquitectura de Madrid posee el primer volumen.
  12. La Escuela posee la segunda edición del año 1780 de una obra del mismo Ratti en el año 1766.
  13. Nicolás de Azara, embajador en Roma dedica alguna carta al genovés valorando de manera dudosa el su comportamiento con Mengs.
  14. El segundo tomo en la ETSAM de una primera edición correspondiente al año 1679, y el primero de una edición de 1712.
  15. En el primer volumen se incluían mitos como el de los gigantes cerca del Rhin, mencionando a autores como Plinio o el padre Kircher.
  16. Una guía de viaje del país vecino con Italia, Alemania, España e Inglaterra en ambos sentidos.
  17. Duque del mismo nombre, fue embajador de Francia en España durante ese periodo. En la Escuela se encuentra el primer volumen de la obra, con un segundo tomo incluyendo las colonias portuguesas.
  18. Traducción del original alemán.
  19. En la Escuela el tomo segundo, sobre la pintura, junto con el tercero y cuarto.
  20. En la biblioteca otra edición octava del año 1806.
  21. Responsable de la segunda edición estudiada, dedicada al pontífice Alejandro VII.
  22. Una reedición sobre la original de 1643 en la Stamperia de Rossi en la Piazza Navonna.
  23. Con la base de la obra realizada por el mismo Ménard el siglo anterior.
  24. Además, en la Escuela una tercera edición del año 1854.
  25. Obra que tuvo su primera edición en el año 1851.
  26. Es una colección de textos sobre estética de varios autores, traducidos al francés en seis volúmenes, de los que la ETSAM posee tres tomos editados entre 1787 y 1788 y un volumen del año 1794.
  27. *Bulletin de l'Alliance des arts*. 1842-1845, el órgano de comunicación de L'alliance des arts, una sociedad en la que se incluyen «bibliógrafos, artistas y capitalistas».
  28. *Annales des bâtiments et des arts, de la littérature et de l'industrie* es una publicación periódica parisina de los años 1817 y 1819, en la Escuela el volumen 5 de 1819.
  29. *L'avvenire della scuola foglio settimanale di pedagogia*, de Antonio Pasquale con fecha 1875.
  30. Contenidos en el primer tomo.
  31. Trabajo en dos volúmenes, publicados por la imprenta de Antonio de Rossi en Roma, con dos copias en el inventario de Carderera. El escritor ha sido sujeto de atención por figuras como Eugenio Battisti, fundador del grupo Marcatre junto a Umberto Eco entre otros, con una tesis sobre Pascoli defendida en la Sapienza con Lionello Venturi.
  32. Segunda edición de una obra editada por primera vez en el curso 1855-1856, agotada inmediatamente.
  33. Una descripción de los planteamientos de Jacques-François Blondel en la enseñanza de la arquitectura se puede encontrar en: Calatrava Escobar, Juan Antonio 1988 Jacques-François Blondel y la teoría de la Arquitectura en la Enciclopedia. *Academia: Boletín de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando*. 67. 291-314
  34. Además de una entrada adicional en Androuet, lo que eleva a doce los ejemplares de Serlio.
  35. Para la composición iconográfica desde el teatro de Villanueva a la Biblioteca de Santa Genoveva, abriendo un campo de estudio de gran interés.
  36. La BNE hizo de depósito gestor del Servicio de Recuperación, como recuerda el propio Navarro-Reverter (1941).
  37. Plan de trabajo a realizar en el Museo Nacional de Arquitectura durante el año 1949.
  38. Préstamo 52, registrado el 1 de Junio de 1942.
  39. Se introducen en estas notas los extremos cronológicos conocidos de los autores, dejando las casas de impresores sin acotaciones en general.
  40. (1718-1799).
  41. (1593-1669).
  42. (1856-1919).
  43. (1793-1861).
  44. (1723-1787).
  45. (1683-1756).
  46. (1745-1811).
  47. (1747-1807).
  48. (1809-1867).
  49. (1801-1873).
  50. (1833-1890).
  51. (1793-1876).
  52. (1700-1783).
  53. (1706-1791).
  54. (-, 1790).
  55. (1822-1894).
  56. (1667-1727).
  57. (1619-1695).
  58. (1793-1860).
  59. (1748-1799).
  60. (1811-1872).
  61. (1714-1761).
  62. (1825-1863).
  63. (1789-1870).
  64. (1614-1655).
  65. (1732-1807).



66. (1761-1839).
67. (1712-ca. 1790).
68. (1811-1860).
69. (1675-1755).
70. (1675-1738) Autor de diferentes grabados de obras barrocas presentes en la RABASF tanto de Maderno como de Borromini, se encuentran aquí unas láminas anotadas por su nombre en la impresión.
71. (1706-1767).
72. (1759-1818).
73. (1732-1810).
74. (1674-1744).
75. (1755-1812).
76. (1745-1823).
77. (1737-1795).
78. (1737-1795), Biógrafo de Mengs, le acompañó en un viaje para el estudio de Correggio.
79. (1621-1680).
80. (1636-1904).
81. (1612-1672).
82. (1605-1689).
83. (1732-1836).
84. (1673-1716).
85. (1832-1884).
86. (1751-1818), tasador del testamento de Azara en lo relativo a los camafeos.
87. (1714-1795).

---

*Fecha final recepción  
artículos: 15/04/2024  
Fecha aceptación:  
19/07/2024*

*Artículo sometido a re-  
visión por dos revisores  
independientes por el  
método doble ciego.*